



**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una  
rivisitazione contemporanea del design  
classico

13 settembre 2023

## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

- Vacheron Constantin arricchisce la collezione Traditionnelle con due modelli caratterizzati da un magnifico quadrante verde soleil con cassa in oro rosa.
- Il modello con diametro di 33 mm e diamanti e la versione con diametro di 38 mm conferiscono un'elegante nota contemporanea ad ogni polso.
- Nel cuore dei segnatempo battono due calibri a carica manuale di Manifattura, che assicurano affidabilità e precisione quotidiana.

Questi modelli conservano le caratteristiche essenziali del ricco patrimonio orologiero ginevrino tramandato da Vacheron Constantin, ma esprimono anche uno spirito contemporaneo grazie al contrasto cromatico tra il quadrante verde scuro soleil e la cassa in oro rosa.

*"La collezione Traditionnelle riflette tutto il valore orologiero di Vacheron Constantin",*

spiega Christian Selmoni, Style & Heritage Director della Maison.

*"Sono modelli ricchi di storia e tradizione, dotati di codici stilistici specifici che riflettono un'estetica senza tempo, a prescindere dalla complessità meccanica. Con la nuova tonalità del quadrante, Vacheron Constantin reinterpreta l'approccio classico in un'ottica contemporanea".*





## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### 38 mm di eleganza al polso

Il segnatempo Traditionnelle a carica manuale presenta una piacevole combinazione di oro rosa e colore verde e un diametro di 38 mm pensato per gli amanti dell'alta orologeria. In qualità di custode dell'eredità orologiera del XVIII secolo, il nuovo Traditionnelle presenta tutti i codici tipici della collezione. Il look classico è immediatamente riconoscibile attraverso la sottile carrure a gradini e la minuteria *chemin de fer* che punteggia il quadrante, percorso da lancette *Dauphine*. Il tocco contemporaneo è rappresentato dal nuovo quadrante verde con una finitura soleil che gioca con la luce ad ogni minimo movimento del polso.

Dal punto di vista tecnico, in questo modello la meccanica è subordinata all'estetica. Vacheron Constantin ha optato per il calibro 4400 AS a carica manuale di Manifattura dalla generosa riserva di carica di 65 ore, che gestisce l'indicazione delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi. È visibile attraverso il fondello in zaffiro ed è decorato con il raffinato motivo a Côtes de Genève, firma inconfondibile di un segnatempo di alta orologeria.







## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### 33 mm di luce

Questo Traditionnelle a carica manuale sfoggia un'elegante cassa in oro rosa del diametro di 33 mm. Con il sottile profilo a gradini, la minuteria *chemin de fer* e le lancette *Dauphine*, questo modello armonioso celebra i codici dell'orologeria tradizionale con un tocco squisitamente originale. Lo splendore dei 54 diamanti taglio rotondo delicatamente incastonati sulla lunetta è pari a quello del magnifico quadrante verde soleil. Una visione luminosa, impreziosita da un cinturino in pelle di alligatore della stessa tonalità.

Nel cuore del segnatempo batte il calibro 1440 a carica manuale di Manifattura, con riserva di carica di 42 ore e motivo decorativo a *Côtes de Genève*.







VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### Sintesi

La collezione classica di Vacheron Constantin si arricchisce di due orologi Traditionnelle a carica manuale solari, luminosi e senza tempo presentati a Watches and Wonders Shanghai. Impreziositi da un quadrante verde scuro *soleil*, racchiudono lo spirito del tempo nel cuore di un'elegante cassa classica in oro rosa, riconoscibile per il sottile profilo a gradini. Sono disponibili con una cassa di due diametri diversi per vestire ogni polso. Il modello con diametro di 33 mm sfoggia la sua preziosa raffinatezza con una delicata incastonatura di 54 diamanti che adornano la lunetta, mentre il segnatempo con diametro di 38 mm e cassa in oro rosa veste il polso di eleganza. I due modelli, che per un mese sono riservati in esclusiva ai clienti cinesi, sono dotati di un cinturino in pelle di alligatore tono su tono e sono animati da movimenti a carica manuale di Manifattura: il calibro 4400AS dalla generosa riserva di carica di 65 ore per il modello da 38 mm, e il calibro 1440 con riserva di carica di 42 ore per la versione da 33 mm.





VACHERON CONSTANTIN  
GENEVE

MADE



## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### Intervista a Christian Selmoni, Style & Heritage Director

**1/ I nuovi modelli sfoggiano un colore originale, ma che dire del principio del quadrante monocromatico? Può raccontarci qualcosa in merito per quanto riguarda Vacheron Constantin?**

I primi orologi della collezione Vacheron Constantin con quadranti monocromatici risalgono all'inizio del XIX secolo. In questo periodo, i segnatempo erano riccamente decorati sul lato della cassa ed avevano un quadrante sobrio. Tuttavia, sul quadrante si sperimentavano già nuove tecniche decorative, come i numeri applicati su una superficie opaca, la finitura *guilloché* al centro e diverse texture. Il quadrante monocromatico verde *soleil* del modello Traditionnelle continua questa tradizione attraverso un approccio più contemporaneo, che ricorda l'avvento degli orologi ultrapiatti all'inizio del XX secolo. L'apparente semplicità del design è in linea con la prospettiva storica, che rappresenta un elemento fondamentale della nostra Maison. Il nuovo connubio di tecnologia ed estetica conferisce a questi modelli un carattere atemporale e straordinariamente classico.

**2/ Per questo avete scelto di esprimervi attraverso la linea Traditionnelle invece di puntare - ad esempio - sulla collezione Fiftysix, con i suoi quadranti monocromatici e bicolori?**

La collezione Fiftysix è stata lanciata nel 2018 per offrire un'interpretazione contemporanea di un modello Vacheron Constantin del 1956. Si tratta di segnatempo dal look vintage che li rende molto affascinanti, grazie al quadrante dai colori in perfetta sintonia con gli standard dell'epoca: argento, blu o il magnifico color seppia che evoca la patina delle poltrone Chesterfield. Inoltre, gli orologi della collezione Fiftysix hanno tutti un diametro di 40 mm, ad eccezione del modello con tourbillon, il cui diametro è 41 mm. La collezione Traditionnelle è molto più adatta all'esercizio stilistico che proponiamo, non solo per le dimensioni della cassa, che vanno da 30 a 42 mm, ma anche per quanto riguarda i quadranti, che Vacheron Constantin ha già realizzato in versione madreperla o pastello per i modelli da donna. La nuova tonalità verde soleil porta una ventata di aria fresca in una collezione classica che si presta perfettamente a questi giochi cromatici contemporanei.

**3/ L'abbinamento della cassa in oro alla lunetta con pietre preziose della collezione Traditionnelle sarà applicata a quadranti di altri colori?**

L'approccio di Vacheron Constantin ai colori dei quadranti rimane essenzialmente classico e sempre in sintonia con lo spirito delle sue collezioni. Tuttavia, negli ultimi anni gli appassionati hanno manifestato una chiara predilezione per modelli più colorati e vivaci. Questi due nuovi modelli evidenziano la perfetta sintonia di Vacheron Constantin con le ultime tendenze e la capacità di integrarle nella propria estetica. È quindi molto probabile che aggiungeremo quadranti di altri colori alla nostra offerta, sempre nello spirito di moderazione ed eleganza che caratterizza lo stile di Vacheron Constantin.





## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### SPECIFICHE TECNICHE

#### Traditionnelle a carica manuale

Referenza	1405T/000R-H009
Calibro	1440 Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Manuale a carica automatica 22,1 mm (9 linee e 1/2) di diametro, 2,6 mm di spessore Circa 42 ore di riserva di carica 4 Hz (28.800 alternanze/ora) 116 componenti 19 rubini Certificato dal Punzone di Ginevra
Indicazioni	Ore, minuti
Cassa	Oro rosa 33 mm di diametro, 7,70 mm di spessore Lunetta con 54 diamanti taglio rotondo Fondello trasparente in vetro zaffiro Impermeabilità testata alla pressione di 3 bar (circa 30 metri)
Quadrante	Verde scuro, finitura soleil Indici applicati e lancette in oro rosa
Cinturino	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> verde scuro, fodera in pelle di vitello, punta impunturata, squame quadrate
Fibbia	Ad ardiglione in oro rosa Mezza Croce di Malta lucida
Incastonatura totale	54 diamanti taglio rotondo, per un totale di circa 0,87 carati (minimo garantito)



## Traditionnelle a carica manuale

Eleganza a colori e stile moderno per una rivisitazione contemporanea del design classico

  
**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

Panoramica

38 mm di eleganza al polso

33 mm di luce

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

### SPECIFICHE TECNICHE

#### Traditionnelle a carica manuale

Referenza	82172/000R-H008
Calibro	4400 AS Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica automatica 28,6 mm (12 linee $\frac{1}{2}$ ) di diametro, 2,8 mm di spessore Circa 65 ore di riserva di carica 4 Hz (28.800 alternanze/ora) 127 componenti 21 rubini Certificato dal Punzone di Ginevra
Indicazioni	Ore, minuti, piccoli secondi
Cassa	Oro rosa 38 mm di diametro, 7,77 mm di spessore Fondello trasparente in vetro zaffiro Impermeabilità testata alla pressione di 3 bar (circa 30 metri)
Quadrante	Verde scuro, finitura soleil Indici applicati e lancette in oro rosa
Cinturino	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> verde scuro, fodera in pelle di vitello, tono su tono, punta impunturata, squame quadrate
Fibbia	Ad ardiglione in oro rosa Mezza Croce di Malta lucida





Fondata nel 1755, Vacheron Constantin è la più antica Manifattura orologiera al mondo con un'attività ininterrotta da quasi 270 anni, al cui interno generazioni di maestri orologiai continuano a perpetuare un prezioso patrimonio di conoscenze e di ricercatezza stilistica, fondato sulla trasmissione dell'eccellenza orologiera e dell'arte della "Belle Haute Horlogerie".

Simbolo di Alta Orologeria ed eleganza sobria, la Maison crea collezioni di segnatempo unici sia per tecnica che per estetica, in un connubio perfetto tra le più alte tecniche di artigianato e le finiture più esclusive.

In tutte le sue collezioni - Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques ed Égérie - Vacheron Constantin esprime un patrimonio creativo unico e una continua ricerca di innovazione. La Maison propone alla propria esigente clientela di appassionati anche la rara opportunità di acquistare creazioni vintage nell'ambito dell'assortimento Les Collectionneurs, inoltre, con l'atelier "Les Cabinotiers" Vacheron Constantin propone un servizio bespoke per la creazione di pezzi unici.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany

  
**VACHERON CONSTANTIN** | ONE OF  
GENÈVE NOT MANY.

